

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 219

Volume 43

30 August 2000

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1829/2000 of 29 August 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1830/2000 of 29 August 2000 fixing the export refunds on milk and milk products	3
Commission Regulation (EC) No 1831/2000 of 29 August 2000 providing for the rejection of applications for export licences in relation to certain processed products and cereal-based compound feedingstuffs	11
Commission Regulation (EC) No 1832/2000 of 29 August 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	12
Commission Regulation (EC) No 1833/2000 of 29 August 2000 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	16
Commission Regulation (EC) No 1834/2000 of 29 August 2000 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	19
Commission Regulation (EC) No 1835/2000 of 29 August 2000 fixing production refunds on cereals and rice	21
Commission Regulation (EC) No 1836/2000 of 29 August 2000 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1829/2000
of 29 August 2000
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 August 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	85,5
	060	70,2
	068	52,8
	999	69,5
0707 00 05	052	71,4
	999	71,4
0709 90 70	052	63,0
	388	47,2
	999	55,1
0805 30 10	388	51,3
	524	66,1
	528	58,6
	999	58,7
0806 10 10	052	74,4
	064	51,7
	400	181,0
	600	99,6
	999	101,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	95,6
	400	64,6
	508	84,4
	800	180,8
	804	81,4
	999	101,4
0808 20 50	052	87,9
	388	65,3
	999	76,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	104,5
	999	104,5
0809 40 05	064	55,9
	066	50,0
	094	35,2
	999	47,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1830/2000
of 29 August 2000
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 31(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 31 of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty.

(2) Regulation (EC) No 1255/1999 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the above-mentioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed, account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organisation of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports.

(3) Article 31(5) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that

when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices.

(4) Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination.

(5) Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks.

(6) In accordance with Article 16 of Commission Regulation (EC) No 174/1999 of 26 January 1999 on specific detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 804/68 as regards export licences and export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1596/1999 ⁽⁴⁾; the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components; one is intended to take account of the quantity of milk products and is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content in the product concerned; the other is intended to take account of the quantity of added sucrose and is calculated by multiplying the sucrose content of the entire product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1(1)(d) of Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁵⁾, however, this second component is applied only if the added sucrose has been produced using sugar beet or cane harvested in the Community.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 188, 21.7.1999, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

- (7) Commission Regulation (EEC) No 896/84 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products.
- (8) For the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account.
- (9) It follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,
- HAS ADOPTED THIS REGULATION:
- Article 1*
- The export refunds referred to in Article 31 of Regulation (EC) No 1255/1999 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
- Article 2*
- This Regulation shall enter into force on 1 September 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission
Günter VERHEUGEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 91, 1.4.1984, p. 71.
⁽²⁾ OJ L 28, 1.2.1988, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 August 2000 fixing the export refunds on milk and milk products

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	2,327	0402 21 91 9900	A02	EUR/100 kg	101,20
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	2,327	0402 21 99 9100	A02	EUR/100 kg	76,50
0401 20 11 9100	970	EUR/100 kg	2,327	0402 21 99 9200	A02	EUR/100 kg	77,10
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	3,597	0402 21 99 9300	A02	EUR/100 kg	77,90
0401 20 19 9100	970	EUR/100 kg	2,327	0402 21 99 9400	A02	EUR/100 kg	83,30
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	3,597	0402 21 99 9500	A02	EUR/100 kg	85,20
0401 20 91 9100	970	EUR/100 kg	4,551	0402 21 99 9600	A02	EUR/100 kg	92,40
0401 20 91 9500	A00	EUR/100 kg	—	0402 21 99 9700	A02	EUR/100 kg	96,50
0401 20 99 9100	970	EUR/100 kg	4,551	0402 21 99 9900	A02	EUR/100 kg	101,20
0401 20 99 9500	A00	EUR/100 kg	—	0402 29 15 9200	A02	EUR/kg	0,4000
0401 30 11 9100	A00	EUR/100 kg	—	0402 29 15 9300	A02	EUR/kg	0,6700
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	10,50	0402 29 15 9500	A02	EUR/kg	0,7060
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	15,77	0402 29 15 9900	A02	EUR/kg	0,7600
0401 30 19 9100	A00	EUR/100 kg	—	0402 29 19 9200	A02	EUR/kg	0,4000
0401 30 19 9400	A00	EUR/100 kg	—	0402 29 19 9300	A02	EUR/kg	0,6700
0401 30 19 9700	970	EUR/100 kg	15,77	0402 29 19 9500	A02	EUR/kg	0,7060
0401 30 31 9100	A02	EUR/100 kg	38,32	0402 29 19 9900	A02	EUR/kg	0,7600
0401 30 31 9400	A02	EUR/100 kg	59,85	0402 29 91 9100	A02	EUR/kg	0,7650
0401 30 31 9700	A02	EUR/100 kg	66,00	0402 29 91 9500	A02	EUR/kg	0,8330
0401 30 39 9100	A02	EUR/100 kg	38,32	0402 29 99 9100	A02	EUR/kg	0,7650
0401 30 39 9400	A02	EUR/100 kg	59,85	0402 29 99 9500	A02	EUR/kg	0,8330
0401 30 39 9700	A02	EUR/100 kg	66,00	0402 91 11 9110	A00	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	A02	EUR/100 kg	75,22	0402 91 11 9120	A00	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9400	A02	EUR/100 kg	110,55	0402 91 11 9310	A00	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9700	A02	EUR/100 kg	129,01	0402 91 11 9350	A00	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	A02	EUR/100 kg	75,22	0402 91 11 9370	A02	EUR/100 kg	10,90
0401 30 99 9400	A02	EUR/100 kg	110,55	0402 91 19 9110	A00	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9700	A02	EUR/100 kg	129,01	0402 91 19 9120	A00	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	A02	EUR/100 kg	40,00	0402 91 19 9310	A00	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	A02	EUR/100 kg	40,00	0402 91 19 9350	A00	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	A02	EUR/kg	0,4000	0402 91 19 9370	A02	EUR/100 kg	10,90
0402 10 99 9000	A02	EUR/kg	0,4000	0402 91 31 9100	A00	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	A02	EUR/100 kg	40,00	0402 91 31 9300	A02	EUR/100 kg	12,90
0402 21 11 9300	A02	EUR/100 kg	67,00	0402 91 39 9100	A00	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9500	A02	EUR/100 kg	70,60	0402 91 39 9300	A02	EUR/100 kg	12,90
0402 21 11 9900	A02	EUR/100 kg	76,00	0402 91 51 9000	A00	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	A02	EUR/100 kg	40,00	0402 91 59 9000	A00	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	A02	EUR/100 kg	67,00	0402 91 91 9000	A02	EUR/100 kg	41,60
0402 21 19 9500	A02	EUR/100 kg	70,60	0402 91 99 9000	A02	EUR/100 kg	41,60
0402 21 19 9900	A02	EUR/100 kg	76,00	0402 99 11 9110	A00	EUR/kg	—
0402 21 91 9100	A02	EUR/100 kg	76,50	0402 99 11 9130	A00	EUR/kg	—
0402 21 91 9200	A02	EUR/100 kg	77,10	0402 99 11 9150	A00	EUR/kg	—
0402 21 91 9300	A02	EUR/100 kg	77,90	0402 99 11 9310	A00	EUR/kg	—
0402 21 91 9400	A02	EUR/100 kg	83,30	0402 99 11 9330	A00	EUR/kg	—
0402 21 91 9500	A02	EUR/100 kg	85,20	0402 99 11 9350	A02	EUR/kg	0,2790
0402 21 91 9600	A02	EUR/100 kg	92,40	0402 99 19 9110	A00	EUR/kg	—
0402 21 91 9700	A02	EUR/100 kg	96,50	0402 99 19 9130	A00	EUR/kg	—
				0402 99 19 9150	A00	EUR/kg	—
				0402 99 19 9310	A00	EUR/kg	—
				0402 99 19 9330	A00	EUR/kg	—
				0402 99 19 9350	A02	EUR/kg	0,2790
				0402 99 31 9110	A00	EUR/kg	—
				0402 99 31 9150	A02	EUR/kg	0,2900
				0402 99 31 9300	A02	EUR/kg	0,2490
				0402 99 31 9500	A02	EUR/kg	0,4290
				0402 99 39 9110	A00	EUR/kg	—
				0402 99 39 9150	A02	EUR/kg	0,2900
				0402 99 39 9300	A02	EUR/kg	0,2490

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0402 99 39 9500	A02	EUR/kg	0,4290	0404 90 29 9160	A02	EUR/100 kg	96,50
0402 99 91 9000	A02	EUR/kg	0,4890	0404 90 29 9180	A02	EUR/100 kg	101,20
0402 99 99 9000	A02	EUR/kg	0,4890	0404 90 81 9100	A02	EUR/kg	0,4000
0403 10 11 9400	A00	EUR/100 kg	—	0404 90 81 9910	A00	EUR/kg	—
0403 10 11 9800	A00	EUR/100 kg	—	0404 90 81 9950	A02	EUR/kg	0,1750
0403 10 13 9800	A00	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	A02	EUR/kg	0,4000
0403 10 19 9800	A00	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	A02	EUR/kg	0,6700
0403 10 31 9400	A00	EUR/kg	—	0404 90 83 9150	A02	EUR/kg	0,7060
0403 10 31 9800	A00	EUR/kg	—	0404 90 83 9170	A02	EUR/kg	0,7600
0403 10 33 9800	A00	EUR/kg	—	0404 90 83 9911	A00	EUR/kg	—
0403 10 39 9800	A00	EUR/kg	—	0404 90 83 9913	A00	EUR/kg	—
0403 90 11 9000	A02	EUR/100 kg	39,30	0404 90 83 9915	A00	EUR/kg	—
0403 90 13 9200	A02	EUR/100 kg	39,30	0404 90 83 9917	A00	EUR/kg	—
0403 90 13 9300	A02	EUR/100 kg	66,40	0404 90 83 9919	A00	EUR/kg	—
0403 90 13 9500	A02	EUR/100 kg	69,90	0404 90 83 9931	A00	EUR/kg	—
0403 90 13 9900	A02	EUR/100 kg	75,20	0404 90 83 9933	A00	EUR/kg	—
0403 90 19 9000	A02	EUR/100 kg	75,80	0404 90 83 9935	A02	EUR/kg	0,2790
0403 90 31 9000	A02	EUR/kg	0,3930	0404 90 83 9937	A02	EUR/kg	0,2900
0403 90 33 9200	A02	EUR/kg	0,3930	0404 90 89 9130	A02	EUR/kg	0,7650
0403 90 33 9300	A02	EUR/kg	0,6640	0404 90 89 9150	A02	EUR/kg	0,8330
0403 90 33 9500	A02	EUR/kg	0,6990	0404 90 89 9930	A02	EUR/kg	0,4601
0403 90 33 9900	A02	EUR/kg	0,7520	0404 90 89 9950	A02	EUR/kg	0,6600
0403 90 39 9000	A02	EUR/kg	0,7580	0404 90 89 9990	A02	EUR/kg	0,7522
0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	2,327	0405 10 11 9500	A02	EUR/100 kg	165,85
0403 90 51 9300	A00	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0403 90 53 9000	A00	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	A02	EUR/100 kg	165,85
0403 90 59 9110	A00	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0403 90 59 9140	A00	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	A02	EUR/100 kg	165,85
0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	15,77	0405 10 30 9300	A02	EUR/100 kg	170,00
0403 90 59 9310	A02	EUR/100 kg	38,32	0405 10 30 9500	A02	EUR/100 kg	165,85
0403 90 59 9340	A02	EUR/100 kg	59,20	0405 10 30 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0403 90 59 9370	A02	EUR/100 kg	59,20	0405 10 50 9100	A02	EUR/100 kg	165,85
0403 90 59 9510	A02	EUR/100 kg	59,20	0405 10 50 9300	A02	EUR/100 kg	170,00
0403 90 59 9540	A02	EUR/100 kg	59,20	0405 10 50 9500	A02	EUR/100 kg	165,85
0403 90 59 9570	A02	EUR/100 kg	59,20	0405 10 50 9700	A02	EUR/100 kg	170,00
0403 90 61 9100	A00	EUR/kg	—	0405 10 90 9000	A02	EUR/100 kg	176,22
0403 90 61 9300	A00	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	A02	EUR/100 kg	155,49
0403 90 63 9000	A00	EUR/kg	—	0405 20 90 9700	A02	EUR/100 kg	161,71
0403 90 69 9000	A00	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	A02	EUR/100 kg	216,00
0404 90 21 9100	A02	EUR/100 kg	40,00	0405 90 90 9000	A02	EUR/100 kg	170,00
0404 90 21 9910	A00	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9950	A02	EUR/100 kg	7,40	0406 10 20 9230	L02	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9120	A02	EUR/100 kg	40,00		L03	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9130	A02	EUR/100 kg	67,00		A24	EUR/100 kg	37,68
0404 90 23 9140	A02	EUR/100 kg	70,60		L04	EUR/100 kg	37,68
0404 90 23 9150	A02	EUR/100 kg	76,00		400	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9911	A00	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	37,68
0404 90 23 9913	A00	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9290	L02	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9915	A00	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9917	A00	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	35,05
0404 90 23 9919	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,05
0404 90 23 9931	A02	EUR/100 kg	7,40		400	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9933	A02	EUR/100 kg	9,00		A01	EUR/100 kg	35,05
0404 90 23 9935	A02	EUR/100 kg	10,90	0406 10 20 9300	L02	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9937	A02	EUR/100 kg	12,90		L03	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9939	A02	EUR/100 kg	13,50		A24	EUR/100 kg	15,39
0404 90 29 9110	A02	EUR/100 kg	76,50		L04	EUR/100 kg	15,39
0404 90 29 9115	A02	EUR/100 kg	77,10		400	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9120	A02	EUR/100 kg	77,90		A01	EUR/100 kg	15,39
0404 90 29 9130	A02	EUR/100 kg	83,30				
0404 90 29 9135	A02	EUR/100 kg	85,20				
0404 90 29 9150	A02	EUR/100 kg	92,40				

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 10 20 9610	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9990	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	51,11		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	51,11		A24	EUR/100 kg	14,50
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,74
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	51,11	0406 30 31 9730	400	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	14,50
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	51,83		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	51,83		A24	EUR/100 kg	21,28
0406 10 20 9630	400	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9910	L04	EUR/100 kg	11,34
	A01	EUR/100 kg	51,83		400	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	21,28
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	57,86		L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	57,86	0406 30 31 9930	A24	EUR/100 kg	14,50
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,74
	A01	EUR/100 kg	57,86		400	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	14,50
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	A24	EUR/100 kg	85,03	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	85,03		A24	EUR/100 kg	21,28
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	11,34
	A01	EUR/100 kg	85,03		400	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	21,28
0406 10 20 9660	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9950	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	70,86		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,86		A24	EUR/100 kg	30,95
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	16,51
	A01	EUR/100 kg	70,86		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9830	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9500	A01	EUR/100 kg	30,95
0406 10 20 9850	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	26,28		A24	EUR/100 kg	21,28
	L04	EUR/100 kg	26,28		L04	EUR/100 kg	11,34
0406 10 20 9870	400	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9700	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	26,28		A01	EUR/100 kg	21,28
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	31,87		A24	EUR/100 kg	30,95
0406 10 20 9900	L04	EUR/100 kg	31,87	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	16,51
0406 20 90 9100	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	A01	EUR/100 kg	31,87		A01	EUR/100 kg	30,95
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	58,77		A24	EUR/100 kg	30,95
	L04	EUR/100 kg	58,77	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	16,51
0406 20 90 9915	400	EUR/100 kg	23,80		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	58,77		A01	EUR/100 kg	30,95
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	77,56	0406 30 90 9000	A24	EUR/100 kg	35,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	77,56		L04	EUR/100 kg	18,67
	400	EUR/100 kg	31,70		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	77,56		A01	EUR/100 kg	35,00
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9919	A24	EUR/100 kg	82,41		A24	EUR/100 kg	36,72
	L04	EUR/100 kg	82,41		L04	EUR/100 kg	19,58
	400	EUR/100 kg	33,70		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	82,41		A01	EUR/100 kg	36,72
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	92,10		A24	EUR/100 kg	90,00
	L04	EUR/100 kg	92,10		L04	EUR/100 kg	90,00
	400	EUR/100 kg	37,60		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	92,10		A01	EUR/100 kg	90,00

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 40 90 9000	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9951	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	92,42		A24	EUR/100 kg	78,66
	L04	EUR/100 kg	92,42		L04	EUR/100 kg	68,98
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 90 13 9000	A01	EUR/100 kg	92,42	0406 90 35 9190	A01	EUR/100 kg	78,66
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	33,29
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	116,37		A24	EUR/100 kg	121,56
	L04	EUR/100 kg	101,62		L04	EUR/100 kg	105,71
0406 90 15 9100	400	EUR/100 kg	45,30	0406 90 35 9990	400	EUR/100 kg	46,20
	A01	EUR/100 kg	116,37		A01	EUR/100 kg	121,56
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	120,25		A24	EUR/100 kg	121,56
0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	105,01	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	105,71
	400	EUR/100 kg	46,70		400	EUR/100 kg	30,20
	A01	EUR/100 kg	120,25		A01	EUR/100 kg	121,56
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 21 9900	A24	EUR/100 kg	120,25	0406 90 61 9000	A24	EUR/100 kg	116,37
	L04	EUR/100 kg	105,01		L04	EUR/100 kg	101,62
	400	EUR/100 kg	46,70		400	EUR/100 kg	45,30
	A01	EUR/100 kg	120,25		A01	EUR/100 kg	116,37
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	47,01
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	117,54		A24	EUR/100 kg	129,64
	L04	EUR/100 kg	102,90		L04	EUR/100 kg	112,00
	400	EUR/100 kg	33,50		400	EUR/100 kg	43,00
	A01	EUR/100 kg	117,54		A01	EUR/100 kg	129,64
0406 90 25 9900	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L02	EUR/100 kg	42,83
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	103,92		A24	EUR/100 kg	128,55
	L04	EUR/100 kg	90,36		L04	EUR/100 kg	111,41
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	48,10
0406 90 27 9900	A01	EUR/100 kg	103,92	0406 90 69 9100	A01	EUR/100 kg	128,55
	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	34,22
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	102,80		A24	EUR/100 kg	124,18
	L04	EUR/100 kg	89,77		L04	EUR/100 kg	107,11
0406 90 31 9119	400	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9910	400	EUR/100 kg	36,80
	A01	EUR/100 kg	102,80		A01	EUR/100 kg	124,18
	L02	EUR/100 kg	—		A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	93,10		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L04	EUR/100 kg	81,30	0406 90 73 9900	A24	EUR/100 kg	124,18
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	107,11
	A01	EUR/100 kg	93,10		400	EUR/100 kg	36,80
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	124,18
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	A24	EUR/100 kg	85,71	0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	74,72		A24	EUR/100 kg	106,91
	400	EUR/100 kg	19,20		L04	EUR/100 kg	93,28
	A01	EUR/100 kg	85,71		400	EUR/100 kg	39,60
	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	106,91
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	85,71		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	74,72		A24	EUR/100 kg	108,07
	400	EUR/100 kg	19,20		L04	EUR/100 kg	93,90
	A01	EUR/100 kg	85,71		400	EUR/100 kg	16,70
0406 90 33 9919	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	108,07
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	78,60		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,29		A24	EUR/100 kg	96,98
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	84,68
	A01	EUR/100 kg	78,60		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	96,98

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 90 76 9400	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9999	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	108,62	0406 90 86 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	94,85		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	17,40		A24	EUR/100 kg	102,23
	A01	EUR/100 kg	108,62	L04	EUR/100 kg	86,17	
0406 90 76 9500	L02	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	20,80	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	102,23	
	A24	EUR/100 kg	102,45	0406 90 86 9300	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	90,24		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	17,40		A24	EUR/100 kg	103,32
	A01	EUR/100 kg	102,45	L04	EUR/100 kg	87,41	
0406 90 78 9100	L02	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	22,80	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	103,32	
	A24	EUR/100 kg	102,26	0406 90 86 9400	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	87,50		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	108,62
	A01	EUR/100 kg	102,26	L04	EUR/100 kg	92,87	
0406 90 78 9300	L02	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	25,80	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	108,62	
	A24	EUR/100 kg	105,98	0406 90 86 9900	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	92,78		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	117,90
	A01	EUR/100 kg	105,98	L04	EUR/100 kg	102,43	
0406 90 78 9500	L02	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	30,20	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	117,90	
	A24	EUR/100 kg	104,35	0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	91,91		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	104,35	A24	EUR/100 kg	85,19	
0406 90 79 9900	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	71,81	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	18,60	
	A24	EUR/100 kg	86,27	A01	EUR/100 kg	85,19	
	L04	EUR/100 kg	75,02	0406 90 87 9300	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	86,27		A24	EUR/100 kg	94,89
0406 90 81 9900	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	80,27	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	21,00	
	A24	EUR/100 kg	108,62	A01	EUR/100 kg	94,89	
	L04	EUR/100 kg	94,85	0406 90 87 9400	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	35,80		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	108,62		A24	EUR/100 kg	96,33
0406 90 85 9910	L02	EUR/100 kg	33,32	L04	EUR/100 kg	82,36	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	23,00	
	A24	EUR/100 kg	117,90	A01	EUR/100 kg	96,33	
	L04	EUR/100 kg	102,43	0406 90 87 9951	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	44,60		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	117,90		A24	EUR/100 kg	106,68
0406 90 85 9991	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	93,15	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	31,80	
	A24	EUR/100 kg	117,90	A01	EUR/100 kg	106,68	
	L04	EUR/100 kg	102,43	0406 90 87 9971	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	30,20		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	117,90		A24	EUR/100 kg	106,68
0406 90 85 9995	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	93,15	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	25,80	
	A24	EUR/100 kg	108,07	A01	EUR/100 kg	106,68	
	L04	EUR/100 kg	93,90	0406 90 87 9972	A24	EUR/100 kg	45,63
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	108,07		L04	EUR/100 kg	39,68
				400	EUR/100 kg	—	
				A01	EUR/100 kg	45,63	

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 90 87 9973	L02	EUR/100 kg	—	2309 10 19 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	2309 10 19 9200	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	104,74	2309 10 19 9300	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	91,46	2309 10 19 9400	A00	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	18,10	2309 10 19 9500	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	104,74	2309 10 19 9600	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9974	L02	EUR/100 kg	—	2309 10 19 9700	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	2309 10 19 9800	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	113,19	2309 10 70 9010	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	99,26	2309 10 70 9100	A02	EUR/100 kg	13,85
	400	EUR/100 kg	18,10	2309 10 70 9200	A02	EUR/100 kg	18,47
	A01	EUR/100 kg	113,19	2309 10 70 9300	A02	EUR/100 kg	23,09
0406 90 87 9975	L02	EUR/100 kg	—	2309 10 70 9500	A02	EUR/100 kg	27,70
	L03	EUR/100 kg	—	2309 10 70 9600	A02	EUR/100 kg	32,32
	A24	EUR/100 kg	114,45	2309 10 70 9700	A02	EUR/100 kg	36,94
	L04	EUR/100 kg	101,25	2309 10 70 9800	A02	EUR/100 kg	40,63
	400	EUR/100 kg	24,00	2309 90 35 9010	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	114,45	2309 90 35 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9979	L02	EUR/100 kg	—	2309 90 35 9200	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	2309 90 35 9300	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	103,92	2309 90 35 9400	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	90,36	2309 90 35 9500	A00	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	18,10	2309 90 35 9700	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	103,92	2309 90 39 9010	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 39 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 88 9300	L02	EUR/100 kg	—	2309 90 39 9200	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	2309 90 39 9300	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	83,50	2309 90 39 9400	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,90	2309 90 39 9500	A00	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	22,80	2309 90 39 9600	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	83,50	2309 90 39 9700	A00	EUR/100 kg	—
2309 10 15 9010	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 39 9800	A00	EUR/100 kg	—
2309 10 15 9100	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9010	A00	EUR/100 kg	—
2309 10 15 9200	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9100	A02	EUR/100 kg	13,85
2309 10 15 9300	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9200	A02	EUR/100 kg	18,47
2309 10 15 9400	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9300	A02	EUR/100 kg	23,09
2309 10 15 9500	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9500	A02	EUR/100 kg	27,70
2309 10 15 9700	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9600	A02	EUR/100 kg	32,32
2309 10 19 9010	A00	EUR/100 kg	—	2309 90 70 9700	A02	EUR/100 kg	36,94
				2309 90 70 9800	A02	EUR/100 kg	40,63

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).

The other destinations are defined as follows:

L02 Switzerland, Liechtenstein,

L03 Ceuta, Melilla, Iceland, Norway, Andorra, Gibraltar, Holy See, Malta, Turkey, Canada, Cyprus, Australia and New Zealand,

L04 Lithuania, Poland, Albania, Slovenia, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Yugoslavia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia.

'970' covers the exports referred to in Articles 36(1)(a) and (c) and 44(1)(a) and (b) of Commission Regulation (EC) No 800/1999 (OJ L 102, 17.4.1999, p. 11) and under tenders issued by armed forces stationed on the territory of a Member State but not serving under its command.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1831/2000
of 29 August 2000
providing for the rejection of applications for export licences in relation to certain processed
products and cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1162/95 of 23 May 1995 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1432/1999 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas:

The quantity covered by applications for advance fixing of refunds on potato starch and maize-based products is of great importance and could give rise to speculation. It has therefore

been decided to reject all applications for export licences of such products made on 28 and 29 August 2000,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with Article 7(3) of Regulation (EC) No 1162/95, applications for export licences with advance fixing of refunds for products falling within CN codes 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 and 2309 90 53 made on 28 and 29 August 2000 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ L 166, 1.7.1999, p. 56.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1832/2000**of 29 August 2000****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. Whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. Whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

- (5) Now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽⁶⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.
- (6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93 ⁽⁷⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 87/1999 ⁽⁸⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.
- (7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 of the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark stipulates that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.
- (8) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁸⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

Article 2

Where a refund certificate issued before 14 July 2000 is used, and with regard to the goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1722/1993, a reduced rate of refund which takes account of the amount of the production refund shall apply.

However, if, at the time the export declaration is accepted and, in support of his application for payment of the export refund, the operator provides proof that, with regard to the basic products used to manufacture the goods to be exported, the production refund provided for under Regulation (EEC) No 1722/93 has not been and will not be applied for, the rate of

refund which does not take account of the amount of the production refund shall apply.

The proof referred to in the previous paragraph shall consist of the presentation by the exporter of a declaration by the processor of the basic product in question which attests that, with regard to this product, the production refund provided for under Regulation (EEC) No 1722/93 has not been and will not be applied for. This declaration shall be verified in accordance with Article 16(1) of Regulation (EC) No 1520/2000.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 August 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

CN code	Description of products ⁽¹⁾	(EUR/100 kg) Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases	— —	— —
1001 90 99	Common wheat and meslin: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where the first paragraph of Article 2 applies – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases	1,039 — — — 1,599	1,039 — — — 1,599
1002 00 00	Rye	4,683	4,683
1003 00 90	Barley – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	— —	— —
1004 00 00	Oats	2,618	2,618
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: – starch: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where the first paragraph of Article 2 applies – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where the first paragraph of Article 2 applies – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where the first paragraph of Article 2 applies – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	1,532 1,532 1,831 3,800 0,982 0,982 1,373 3,250 1,831 3,800 1,532 1,532 1,831 3,800	1,532 1,532 1,831 3,800 0,982 0,982 1,373 3,250 1,831 3,800 1,532 1,532 1,831 3,800

(EUR/100 kg)			
CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
ex 1006 30	Wholly-milled rice:		
	– round grain	12,500	12,500
	– medium grain	12,500	12,500
	– long grain	12,500	12,500
1006 40 00	Broken rice	2,400	2,400
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

⁽²⁾ The goods concerned fall under CN code 3505 10 50, unless Article 2 applies.

⁽³⁾ Goods listed in Annex B of Council Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

⁽⁴⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1833/2000
of 29 August 2000
fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other. The same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market.

(3) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 ⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated.

(4) The refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product.

(5) There is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products. For certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time.

(6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.

(7) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.

(8) Certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted.

(9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission
Günter VERHEUGEN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 August 2000 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	53,20	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	57,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	43,70
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	16,31
1102 90 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	15,99
1102 90 10 9900	A00	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	15,99
1102 90 30 9100	A00	EUR/t	47,12	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	4,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	47,12	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	9,50
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	68,40	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	28,46
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	53,20	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	31,98
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	31,98
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	46,83	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	60,80
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	60,80
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	16,31	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	60,80
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	60,80
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	36,48
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	52,36	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	36,48
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	41,89	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	16,31	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	67,92
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	60,80	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	52,00
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	49,40	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	67,92
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	52,00
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	52,00
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	67,92
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	52,00
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	41,89	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	71,17
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	44,51	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	49,40
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	52,00

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1834/2000
of 29 August 2000
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds.
- (3) That calculation must also take account of the cereal products content. In the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products. A

refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff.

- (4) Furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export.
- (5) However, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported.
- (6) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (7) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 August 2000 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product codes benefiting from export refund:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Cereal products	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	38,00
Cereal products excluding maize and maize products	A00	EUR/t	8,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1835/2000
of 29 August 2000
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 87/1999 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be

fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat changes significantly.

- (2) The production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable.
- (3) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, barley, oats, potatoes, rice or broken rice, shall be EUR 21,30/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1836/2000**of 29 August 2000****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 13(2) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾.
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.

- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 2000.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 August 2000 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	A04	EUR/t	0	1101 00 15 9100	A04	EUR/t	9,00
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A04	EUR/t	8,25
1001 90 99 9000	A04	EUR/t	0	1101 00 15 9150	A04	EUR/t	7,75
1002 00 00 9000	A04	EUR/t	0	1101 00 15 9170	A04	EUR/t	7,00
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	A04	EUR/t	6,75
1003 00 90 9000	A04	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A04	EUR/t	42,75
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A04	EUR/t	33,75
1005 90 00 9000	A04	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A04	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A04	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A04	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).